

Brussels, 1 September 2025

12334/25

**Interinstitutional File:
2001/0074 (CNS)**

**JUR 550
MIGR 284**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Directive 2003/109/EC of 25 November 2003 concerning the status of third-country nationals who are long-term residents
(Official Journal of the European Union L 16 of 23 January 2004)

LANGUAGE concerned: **SK**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

KORIGENDUM

**k smernici Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov
tretích krajín, ktoré sú osobami s dlhodobým pobytom**

(Úradný vestník Európskej únie L 16 z 23. januára 2004)

(Slovenské mimoriadne vydanie, kapitola 19, zväzok 006, s. 272)

1. Názov na strane s obsahom a názov na strane 272

namiesto:

„Smernica Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sú osobami s dlhodobým pobytom“

má byť:

„Smernica Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú osobami s dlhodobým pobytom“.

2. Na strane 276, článok 7 ods. 1

namiesto:

„1. K získaniu postavenia osoby s dlhodobým pobytom, dotknutý štátny príslušník tretej krajiny musí podať žiadosť na príslušné orgány členského štátu, v ktorom sa zdržiava. K žiadosti musia byť priložené písomné dôkazy podľa vnútroštátneho práva, že spĺňa podmienky ustanovené v článkoch 4 a 5, ako aj na základe vyžiadania platný cestovný doklad alebo jeho overená kópia.“

má byť:

„1. K získaniu postavenia osoby s dlhodobým pobytom, dotknutý štátny príslušník tretej krajiny musí podať žiadosť na príslušné orgány členského štátu, v ktorom sa zdržiava. K žiadosti musia byť priložené písomné dôkazy podľa vnútroštátneho práva, že spĺňa podmienky ustanovené v článkoch 4 a 5, ako aj na základe vyžiadania platný cestovný doklad alebo jeho overená kópia.

Dôkazy uvedené v prvom pododseku môžu taktiež zahŕňať dokumenty, ktoré sa týkajú zodpovedajúceho ubytovania.“
